

STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-
ALTO ADIGE
COMPRENSORIO WIPPTAL

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **498/2026**

vom/del **07.08.2026**

/

Gegenstand

Herr Benno Egger: Rückerstattung der Lohnkosten an den Arbeitgeber für die Ausübung des politischen Mandates für den Zeitraum 01.01.2026 bis zum 28.07.2026

Vorausgeschickt, dass der Stadtrat Herr Benno Egger bei seinem Arbeitgeber um bezahlte Freistellungen zur Ausübung des politischen Mandates gemäß Artikel 79 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 267 vom 18.08.2000 ersucht und erhalten hat;

- dass gemäß Artikel 80 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 267 vom 18.08.2000 die Gemeinde, auf dokumentiertem Antrag des Arbeitgebers, die Ausgaben für Löhne und Versicherungen, für die Stunden oder Tage an effektiver Abwesenheit des Arbeitnehmers rückerstatten muss;

- dass der Arbeitgeber mit Schreiben vom 30.07.2026 um Rückerstattung der Stunden für die bezahlten Freistellungen vom 01.01.2026 bis 28.07.2026 angesucht hat;

Nach Einsichtnahme in die detaillierte Tabelle der Stunden für die bezahlten Freistellungen und in die Ersatzerklärung des Notorietätsaktes des Stadtrates Herrn Benno Egger;

Dafürgehalten, den verlangten Betrag von 7.505,18 Euro zurückzuerstatten;

Aufgrund

- des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 267 vom 18.08.2000;
- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindegatzung;
- des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Oggetto

Sig. Benno Egger: rimborso al datore di lavoro delle spese salariali sostenute per l'espletamento del mandato politico per il periodo dal 01/01/2026 fino al 28/07/2026

Premesso che il referente signor Benno Egger ha chiesto ed ottenuto dal suo datore di lavoro di poter usufruire di permessi retribuiti per l'espletamento del mandato politico ai sensi dell'articolo 79 del decreto legislativo del 18/08/2000, n. 267;

- che in base all'articolo 80 del decreto legislativo del 18/08/2000, n. 267, il Comune deve provvedere, su richiesta documentata del datore di lavoro, a rimborsare quanto dallo stesso corrisposto, per retribuzioni ed assicurazioni, per le ore o giornate di effettiva assenza dal lavoro;

- che il datore di lavoro, con lettera del 30/07/2026, ha chiesto il rimborso delle ore per permessi retribuiti dal 01/01/2026 al 28/07/2026;

Vista la lista dettagliata delle ore di permesso fruito e la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà del referente signor Benno Egger;

Ritenuto di rimborsare l'importo richiesto di 7.505,18 euro;

Visti

- il Decreto Legislativo del 18/08/2000, n. 267
- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2;

e n t s c h e i d e t

d e t e r m i n a

Die Verantwortliche des Dienstes

La responsabile del servizio

- 1) Dem Arbeitgeber den Betrag, den dieser für Löhne und Versicherungen, für die Stunden oder Tage an effektiver Abwesenheit des Arbeitnehmers bezahlt hat, zurückzuerstatten.
- 2) Die Gesamtausgabe von 7.505,18 Euro wie folgt anzulasten:

- 1) Di rimborsare al datore di lavoro quanto dallo stesso corrisposto, per retribuzioni ed assicurazioni, per le ore o giornate di effettiva assenza del lavoratore.
- 2) Di imputare la relativa spesa complessiva di 7.505,18 euro come segue:

Betrag Importo	Ueb - Kapitel – Artikel - KK Ueb - Capitolo - Articolo - CC	Beschreibung Descrizione	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
7.505,18 €	01011.09 10100 - - 10100	Rückerstattungen wegen Personalkosten (Abordnungen, Freistellungen, Ausgliederungen, Vereinbarungen usw.) - Rückerstattungen wegen Personalkosten (Abordnungen, Freistellungen, Ausgliederungen, Vereinbarungen usw.) Rimborsi per spese di personale (comando, distacco, fuori ruolo, convenzioni, ecc.) - Rimborsi per spese di personale (comando, distacco, fuori ruolo, convenzioni, ecc...)	2026	2595 / 2026

Sterzing, 07.08.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche des Dienstes La responsabile del servizio

Dr. Dolores Oberhofer

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2)

Sterzing, 07.08.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Mitzuteilen an:

- Personalamt

Da notiziare:

- Ufficio personale